

Espagnol

Numéro d'inventaire : 2015.8.3420

Auteur(s) : Mathilde Gouttard

Type de document : travail d'élève

Période de création : 1er quart 21e siècle

Date de création : 2010 (entre) / 2011 (et)

Matériau(x) et technique(s) : papier, PVC

Description : Cahier agrafé, couverture PVC transparente rouge, 1ère de couverture avec des inscriptions et dessins aux feutres noir et rouge. Réglure seyes, encres bleue, rouge, noire, turquoise, violette, feutres et crayons de couleur, crayon de bois. 22 photocopies collées, 1 photocopié non collé, 2 copies doubles perforées dont 1 collée en fin de cahier, 1 copie simple perforée et 1 feuille petit format réglure seyes.

Mesures : hauteur : 32 cm ; largeur : 24 cm

Notes : Cahier de cours d'espagnol, 2 évaluations en fin de cahier, notées et corrigées.

Mots-clés : Espagnol

Filière : Lycée et collège classique et moderne

Niveau : 3ème

Lieu(x) de création : Forcalquier

Autres descriptions : Nombre de pages : Non paginé.

Commentaire pagination : 45 p. manuscrites sur 106 p.

Langue : Français, espagnol.

ill. : Photocopies de photos de monuments espagnols ou brésiliens.

ill. en coul. : 1 dessin illustrant la conquête espagnole des Caraïbes, colorié aux crayons de couleur.

Lieux : Forcalquier

Hoyes, veinticinco de enero de dos mil once.

Canción de Mecano
(grupo español).

Canción de Mecano «Eugenio Salvador Dalí»

Première écoute :

2. Rodea las palabras que oyes :

Cataluña / Barbujas / muerto / latidos / asustado / surrealismo / genios / ochenta / rocococo / vaporizar / mirada / el loco / cabellá / Barcelona / bellera / Figueras / Cadaqués / luz / lápis / geniales / pinceles / Gala / lienzo / pintar / papel / reencarnante / museo / impresionista / catalán / España.

Dalí... se desdibuja
inta
si descompar patidors
Dalí... se decolora
porque esta lavadora
no distingue tejidos
si se da cuenta
y asustado se hormonea
los no deben morir
son más de ochenta
los que curvan tu osamenta
"Eugenio" Salvador Dalí
Barbujas rocococo
de donde acaba el genio
a donde empieza el locos
Barbujas... deslumbrada
de donde acaba el loco Nosotras
a donde empieza el loco
en tu cabellá se comprime la belleza
como si fuese una olla expres
y es el vapor que va saliendo por la pesa
mágica luz... en Cadaqués.
Si te reencarnas en locos
hazlo en luz... o en pinceles
y Gala de piel sedosa
que lo haga en lienzo o en papel
si te reencarnas en cabellá
vuelve a reencarnarte en si
que andamos justos de genios
"Eugenio" Salvador Dalí
Realista y impresionista
con luz de impresionista
y trazo impresionista

Hoyes, treinta y uno de enero de dos mil once.

Deuxième écoute:

- ¿Quién es el protagonista de la canción? Picasso / Miró / Dalí / Gala
- Escoge la frase correcta (según la canción):
 - Dalí es un genio / Dalí no es un genio.
 - Dalí tiene más de ochenta años / Dalí no tiene ochenta años.
 - Dalí no piensa mucho en Dios, en Gala y en las pesetas / Dalí piensa mucho en Dios, en Gala y en las pesetas.
 - Dalí era cubista / Dalí era a la vez realista, surrealista e impresionista.
 - Dalí se lamenta porque no quiere morir / Dalí se lamenta porque está cansado.
 - Si Dalí se reencarna, que se reencarne en: gato / lápis / pájaro / pinceles.
 - Si Gala se reencarna, que se reencarne en: libélula / mariposa / lienzo / papel.
- Completa los espacios vacíos.
- Completa :
 - Da 5 adjetivos que caracterizan la pintura de Dalí
Surrealista Realista Colorista delirante Impresionista
 - Da 5 adjetivos que caracterizan la personalidad de Dalí
Loco rocococo Semial delirante asustado

Según la cantante:

- Dalí era a la vez surrealista, realista e impresionista*
- Dalí creía en Gala en Dios y en las pesetas.
- Su pintura era impresionista, surrealista, colorista, realista y delirante.
- En sus cuadros, Dalí pinta la magia, merda difuminada demoníaca.
- Dalí tiene que reencarnarse porque por querer merda
condamno justos de genios

* un pintor, un genio, un loco, catalán.

Vocabulario de la canción de Mecano «Eugenio Salvador Dalí»

Desdibujarse: s'estomper, s'évaporer	Tallar: gratter	Una barbaja: une belle
Latidos: des battements	La lavadora: la machine à laver	Tallado: des traits
Darse cuenta: se rendre compte	Asustado: effrayé	Curvar tu osamenta: courber ton squelette
El bigote: la moustache	Acabarse: terminer	Empezar: commencer
Mirada deslumbrada: regard ébloui, fasciné	El hada: la fée, la fée	La bellera: la beauté
Como si fuera una olla expres: comme si c'était une cocotte-minute	La pesa: la soupape	Hacer: faire
El loco: le rayon	El genio: le génie	Un pint sedoso: à la peau soyeuse
El lienzo: la toile	En cama: en chair	Andamos justos de genios: nous manquons de génies
Un trazo: un trait	Mezclar: mélanger	Místicos ascetas: des ascètes mystiques
El loco: le fou, la folle		

Montes, uno de febrero de dos mil diez.

"Rostro de Mae West utilizable como apartamento"
Salvador DALÍ, 1934.

El rostro = la cara = le visage.

"Rostro de Mae West utilizable como apartamento" Salvador DALÍ, 1934

1. ¿Qué corresponde a qué?

Los ojos	el sofá
Los labios	la chimenea
El pelo	2 cuadros
La nariz	las gradas de una escalera
La barbilla	las cortinas

2. Encuentra 3 adjetivos para calificar este cuadro:

...delirante.
...genial.
...surreal.

3. Dalí utiliza la cara de Mae West como: jardín / cocina / coche / bolso / apartamento

4. Los colores dominantes son: el amarillo / el azul / el rojo / el negro / el blanco.

5. ¿Quién era Mae West? Era... una actriz norteamericana.

6. Mira la foto de Mae West y compárala con el cuadro:

...la foto y el cuadro son muy parecidos.
...En el cuadro no tiene cejas.
...En la foto Mae West tiene pendientes y en el cuadro también.

Parecido = Ressemblant.

Las cejas = les sourcils.

El rojo = la bouche / la merline

Los pendientes = les boucles d'oreilles.

« La imagen desaparece » Salvador DALÍ

1. ¿Qué corresponde a qué?

El ojo	el brazo y el pecho
El brazo y la mano	la cabeza
El pelo	el vientre, la barriga
La barbilla	las cortinas
La nariz	el... bigote

2. En este cuadro, dos elementos se yuxtaponen: 2 elementos se yuxtaponen: la cara de un hombre y una mujer

3. Podemos decir que Dalí utiliza una Dalí utilizo una ilusión de óptica.

4. Da 3 adjetivos para calificar este cuadro: original, sorprendente, genial.

Bellas Artes

Antonio Gaudí, arquitecto español, nació en Reus (Cataluña) en 1852 y murió en Barcelona (Cataluña) en 1926 en un accidente de tráfico.

Su actividad coincidió con el nacimiento de una nueva corriente artística llamada modernismo en España que se desarrolló gracias a la aparición de una burguesía que quería invertir su riqueza en todo tipo de artes, y con la Exposición Universal que tuvo lugar en Barcelona en 1888.

Gaudí: modernista y amante de la naturaleza



La Casa Vicens (1883-1888)

El modernismo

En la arquitectura, el modernismo se caracterizó por el uso de líneas ondulantes o curvas, por el uso de decoraciones con motivos florales o fantásticos y por la voluntad de integrar en una sola obra disciplinas diversas como la música, la pintura, la escultura y el grabado. El modernismo arquitectural también se basa en el redescubrimiento del estilo gótico al que transforma gracias a nuevos materiales como el hierro o el cristal, creando así un nuevo estilo llamado neogótico.

1. Lejos
2. Le viene

El Parque Güell (1900-1914)

Un arquitecto modernista:

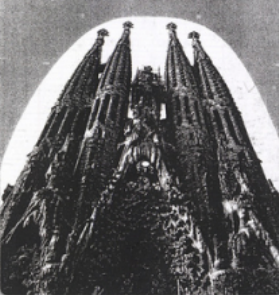
Antonio Gaudí
Antes de ser uno de los grandes arquitectos del modernismo, Gaudí fue un arquitecto de su época. Su obra se caracterizó por el uso de líneas ondulantes y curvas, por el uso de decoraciones con motivos florales o fantásticos y por la voluntad de integrar en una sola obra disciplinas diversas como la música, la pintura, la escultura y el grabado. El modernismo arquitectural también se basa en el redescubrimiento del estilo gótico al que transforma gracias a nuevos materiales como el hierro o el cristal, creando así un nuevo estilo llamado neogótico.



La Casa Milà o Pedrera (1906-1910)

La Sagrada Família

En 1884 se convirtió en el arquitecto oficial de lo que sería la obra más emblemática: la Sagrada Família, una catedral de dimensiones impresionantes que sigue en construcción hoy en día. En esta catedral Gaudí se inspira en el estilo gótico, pero la modifica utilizando líneas curvas y añadiendo numerosos elementos naturales como flores, estalactitas o estalagmitas. Este monumento neogótico es también el testimonio del gran fervor religioso del arquitecto.



Fachada de la Sagrada Família (1883-1926)



Geometría y naturaleza

Para Gaudí, la geometría estaba en la naturaleza, y muchos de sus edificios integran las líneas curvas en la piedra o en el hierro, como es el caso de la fachada y los balcones de la Casa Milà en Barcelona.

¿A ver si lo sabes?

1. Di en qué época vivió Gaudí.
2. Indica en qué movimiento artístico participó.
3. Apunta las características principales de las obras de Gaudí.
4. Cita el nombre de dos obras importantes del artista.

Ciberencuesta

- Entra en las siguientes páginas web y busca:
- el nombre de dos edificios construidos por Gaudí fuera de Cataluña.
 - el nombre de artistas modernistas españoles y cita sus obras principales.

<http://www.bcn.es/gaudi2002/castellano>
<http://www.epdlp.com/arquitecto.php?id=48>
<http://www.gaudidesigner.com>